

《电子经典系列——简体版》

佛頂尊勝陀羅尼經



大日如来



(图片提供：世界宗教博物馆)

佛頂尊勝陀羅尼經

唐·麗賓國沙門佛陀波利奉詔譯



唎 lì

唵 wèng

修 xiū 唵 wèng

摩 mó

萨 sà

修 xiū

净 jìng

唎 lì

修 xiū

净 jìng

婆 pó

唎 lì

口 kǒu

萨 sà

哆 duō

身 shēn

诃 hē

修 xiū

业 yè

唎 lì

萨 sà

业 yè

(萨 shuā
婆 pó
诃 hē)

摩 mó
诃 hē
修 xiū
唎 lì

真 zhēn
言 yán
三遍

萨 shuā
婆 pó
诃 hē
(萨 shuā
婆 pó
诃 hē)

修 xiū
哆 duō
唎 lì

真 zhēn
言 yán
三遍

修 xiū

修 xiū

修 xiū
摩 mó
唎 lì



南 nán

诸 zhū

悉 xī

炉 lú

无 wú

佛 fó

遥 yáo

香 xiāng

香 xiāng

现 xiàn

闻 wén

乍 zhà

炉 lú

云 yún

全 quán

随 suí

熬 ào

香 xiāng

盖 gài

身 shēn

随 suí

赞 zàn

菩 pú

处 chù

法 fǎ

合掌

萨 sà

结 jié

界 jiè

摩 mó

祥 xiáng

蒙 méng

诃 hē

云 yún

熏 xūn

萨 sà

诚 chéng

诸 zhū

三称

意 yì

佛 fó

方 fāng

海 hǎi

殷 yīn

会 huì

我 wō	无 wú	南 ná	唵 wèng
今 jīn	上 shàng	无 mó	
见 jiàn	甚 shèn	本 běn	普 pǔ
闻 wén	深 shēn	师 shī	供 gòng
得 dé	微 wēi	释 shì	养 yǎng
受 shòu	妙 miào	边 jiā	真 zhēn
持 chí	法 fǎ	牟 móu	言 yán
		尼 ní	三 遍
愿 yuàn	百 bǎi	佛 fó	三 婆 縛 wā
解 jiě	千 qiān		
如 rú	万 wàn	三 称	伐 fā
来 lái	劫 jié		日 rì
真 zhēn	难 nán		罗 là
实 shí	遭 zāo		斛 hú
义 yì	遇 yù		

度 dù	南 ná	唵 wèng
噜 lū	无 mó	
	三 sān	安 ān
地 zài	满 mǎn	土 tǔ
尾 wěi	哆 duō	地 dì
		真 zhēn
萨 sà	没 mò	言 yán
婆 pó	驮 tuó	三 遍
诃 hē	喃 nán	
		日 rì
(萨 shuā	唵 wèng	罗 là
婆 pó		贺 hè
诃 hā		斛 hú
	度 dù	
	噜 lū	

尔 ěr 时 shí , 善 shàn 住 zhù 天 tiān 子 zǐ 即 jí 于 yú 夜 yè 分 fēn 闻 wén 有 yǒu 声 shēng
 娱 yú 乐 lè , 受 shòu 诸 zhū 快 kuài 乐 lè 。
 绕 rào , 欢 huān 喜 xǐ 游 yóu 戏 xì ;
 大 dà 天 tiān 受 shòu 胜 shèng 尊 zūn 贵 guì , 与 yǔ 诸 zhū 大 dà 天 tiān 游 yóu 于 yú 园 yuán 观 guān 天 tiān 女 nǚ 前 qián 后 hòu 围 wéi
 善 shàn 住 zhù , 与 yǔ 诸 zhū 大 dà 天 tiān 游 yóu 于 yú 园 yuán 观 guān 天 tiān 女 nǚ 前 qián 后 hòu 围 wéi
 三 sān 天 tiān 于 yú 善 shàn 法 fǎ 堂 táng 会 huì , 有 yǒu 一 yī 天 tiān 子 zǐ 名 míng 曰 yuē

菩 pú 萨 sà 僧 sēng 万 wàn 二 èr 千 qiān 五 wǔ 十 shí 人 rén 俱 jù 。
 尔 ěr 时 shí , 三 sān 十 shí
 众 zhòng 千 qiān 二 èr 百 bǎi 五 wǔ 十 shí 人 rén 俱 jù 。
 当 chū 众 zhòng 千 qiān 二 èr 百 bǎi 五 wǔ 十 shí 人 rén 俱 jù 。
 筏 fá 住 zhù 誓 shì 多 duō 林 lín 给 jǐ 孤 gū 独 dú 园 yuán , 与 yǔ 大 dà 苾 bì
 如 rú 是 shì 我 wǒ 闻 wén , 一 yī 时 shí , 薄 bó 伽 qié 梵 fàn 在 zài 室 shì 罗 luó
 菩 pú 萨 sà 僧 sēng 万 wàn 二 èr 千 qiān 五 wǔ 十 shí 人 rén 俱 jù 。
 尔 ěr 时 shí , 三 sān 十 shí

佛顶尊胜陀罗尼经

唐·罽宾国沙门佛陀波利奉诏译

言 yán 女 nǚ 帝 dì 怖 bù 疾 jí 惊 jīng
 : 共 gòng 释 shì 无 wú 往 wǎng 怖 bù
 「 相 xiāng 言 yán 计 jì 诣 yì ,
 善 shàn 围 wéi : 。 天 tiān 身 shēn
 住 zhù 绕 rào 「 顶 dǐng 帝 dì 毛 máo
 天 tiān , 听 tīng 礼 lǐ 释 shì 皆 jiē
 子 zǐ 受 shòu 我 wǒ 帝 dì 所 suǒ 竖 shù
 却 què 诸 zhū 所 suǒ 释 shì , ,
 后 hòu 快 kuài 说 shuō 二 èr 悲 bēi 愁 chóu
 七 qī 乐 lè , 足 zú 啼 tí 忧 yōu
 日 rì , 我 wǒ 尊 zūn 号 háo 不 bú
 , 闻 wén 与 yǔ 已 yǐ 哭 kū 乐 lè
 命 mìng 有 yǒu 诸 zhū , , ,
 将 jiāng 声 shēng 天 tiān 白 bó 惶 huáng 速 sù

尔 ěr 母 mǔ 出 chū 返 fǎn 欲 yù 言 yán
 时 shí 胎 tāi ; 畜 chù 尽 jìn :
 , 即 jí 希 xī 生 shēng 。 「
 善 shàn 无 wú 得 dé 身 shēn 命 mìng 善 shàn
 住 zhù 两 liǎng 人 rén , 终 zhōng 住 zhù
 天 tiān 目 mù 身 shēn 即 jí 之 zhī 天 tiān
 子 zǐ 。 , 受 shòu 后 hòu 子 zǐ
 闻 wén 「 生 shēng 地 dī 生 shēng 却 què
 此 cǐ 于 yú 狱 yù 瞻 shàn 后 hòu
 声 shēng 贫 pín 苦 kǔ 部 bù 七 qī
 已 yǐ 贱 jiàn 。 洲 zhōu 日 rì
 , , 从 cóng , ,
 即 jí 处 chū 地 dī 受 shòu 命 mìng
 大 dà 于 yú 狱 yù 七 qī 将 jiāng

食 shí 野 yě 受 shòu 須 xū 受 shòu 大 dà
 诸 zhū 干 gān 七 qī 臽 yù 何 hé 惊 jīng
 秽 huì 、 返 fǎn 静 jìng 七 qī 愕 è
 恶 è 獼 mí 恶 è 住 zhù 返 fǎn 、
 不 bú 猴 hóu 道 dào 入 rù 恶 è 即 jí
 净 jìng 、 之 zhī 定 dìng 道 dào 自 zì
 之 zhī 蟒 mǎng 身 shēn 谛 dì 之 zhī 思 sī
 物 wù 蛇 shé 、 观 guān 身 shēn 惟 wéi
 。 所 suǒ 、 ？ ？
 尔 ěr 乌 wū 谓 wèi 即 jí 尔 ěr 此 cǐ
 时 shí 鹞 jiù 猪 zhū 见 jiàn 时 shí 善 shàn
 、 等 děng 、 善 shàn 、 住 zhù
 帝 dì 身 shēn 狗 gǒu 住 zhù 帝 dì 天 tiān
 释 shì 、 、 当 dāng 释 shì 子 zǐ

尔 ěr 我 wǒ 贱 jiàn 狱 yù 受 shòu 欲 yù
 时 shí 得 dé 家 jiā ， 畜 chù 尽 jìn
 ， 免 miǎn 而 ér 从 cóng 生 shēng
 帝 dì 斯 sī 无 wú 地 dì 身 shēn 命 mìng
 释 shì 苦 kǔ 两 liǎng 狱 yù 。 终 zhōng
 闻 wén ？ 目 mù 出 chū 受 shòu 之 zhī
 善 shàn ？ 〃 〃 七 qī 后 hòu
 住 zhù 〃 〃 希 xī 身 shēn 生 shēng
 天 tiān 帝 dì 得 dé 已 yǐ 瞻 shàn
 子 zǐ 帝 dì 人 rén ， 部 bù
 语 yǔ ！ 身 shēn 即 jí 洲 zhōu
 已 yǐ 云 yún ， 堕 duò ，
 ， 何 hé 生 shēng 诸 zhū 七 qī
 甚 shèn 令 lìng 贫 pín 地 dì 返 fǎn

净 jìng 切 qiè 有 yǒu 天 tiān ， 除 chú
 净 zhī 地 dì 人 rén 帝 dì 又 yòu 诸 zhū
 身 shēn 狱 yù 闻 wén ! 破 pò 地 dì
 ， 恶 è ， 此 cǐ 一 yí 狱 yù
 随 suí 业 yè 一 yī 切 qiè 、
 所 suǒ ， 经 jīng 佛 fó 地 dì 阎 yán
 生 shēng 悉 xī 于 yú 顶 dǐng 狱 yù 罗 luó
 处 chù 皆 jiē 耳 ěr 尊 zūn 能 néng 王 wáng
 忆 yì 消 xiāo ， 胜 shèng 回 huí 界 jiè
 持 chí 灭 miè 先 xiān 陀 tuó 向 xiàng 、
 不 bú ， 世 shì 罗 luó 善 shàn 畜 chù
 忘 wàng 当 dāng 所 suǒ 尼 ní 道 dào 生 shēng
 。 得 dé 造 zào 若 ruò 。 苦 kǔ
 从 cóng 清 qīng 一 yí 若 ruò 苦 kǔ

， 如 rú 释 shì 三 sān 十 shí 尔 ěr
 能 néng 来 lái 言 yán 匝 zā 方 fāng 时 shí
 净 jìng 佛 fó : ， 一 yí ，
 除 chú 顶 dǐng 「 从 cóng 切 qiè 如 rú
 一 yí 尊 zūn 天 tiān 佛 fó 世 shì 来 lái
 切 qiè 胜 shèng 帝 dì 佛 fó 口 kǒu 界 jiè 顶 dǐng
 生 shēng ！ 入 rù 已 yǐ 上 shàng
 死 sǐ ， 有 yǒu 。 ， 放 fàng
 苦 kǔ 能 néng 陀 tuó 佛 fó 其 qí 种 zhǒng
 恼 nǎo 净 jìng 罗 luó 便 biàn 光 guāng 种 zhǒng
 ， 一 yí 尼 ní 微 wēi 还 huán 光 guāng
 又 yòu 切 qiè 名 míng 笑 xiào 来 lái ，
 能 néng 恶 è 为 wéi 告 gào 绕 rào 遍 biàn
 净 jìng 道 dào 佛 fó 帝 dì 佛 fó 满 mǎn

阎 yán 者 zhě 天 tiān 消 xiāo 天 tiān 安 ān
 罗 luó ， 帝 dì 灭 miè 神 shén 隐 yīn
 王 wáng 此 cǐ ， 恒 héng ，
 界 jiè 人 rén 若 ruò 一 yí 常 cháng 一 yí
 、 所 suǒ 人 rén 切 qiè 侍 shì 切 qiè
 饿 è 有 yǒu 能 néng 菩 pú 卫 wèi 如 rú
 鬼 guǐ 一 yí 须 xū 萨 sà ， 来 lái
 之 zhī 切 qiè 臾 yú 同 tóng 为 wéi 之 zhī
 苦 kǔ 地 dì 读 dú 心 xīn 人 rén 所 suǒ
 ， 狱 yù 诵 sòng 覆 fù 所 suǒ 观 guān
 破 pò 、 畜 chù 陀 tuó 敬 jìng ， 视 shì
 坏 huài 生 shēng 罗 luó ， ，
 消 xiāo 生 shēng 罗 luó 恶 è 一 yí
 灭 miè 、 尼 ní 障 zhàng 切 qiè

净 jìng 此 cǐ 天 tiān 忆 yì 天 tiān 一 yī
 ， 陀 tuó 帝 dì 持 chí 界 jiè 佛 fó
 身 shēn 罗 luó ！ 不 bú 遍 biàn 刹 chà
 无 wú 尼 ní 若 ruò 忘 wàng 历 lì 至 zhì
 苦 kǔ ， 人 rén 〇 三 sān 一 yí
 痛 tòng 还 huán 命 mìng 三 sān 佛 fó
 ， 得 dé 欲 yù 十 shí 刹 chà
 随 suí 增 zēng 将 jiāng 三 sān ，
 其 qí 寿 shòu 终 zhōng 天 tiān 从 cóng
 福 fú ， ， 一 yí
 利 lì 得 dé 须 xū 所 suǒ 天 tiān
 ， 身 shēn 臾 yú 生 shēng 界 jiè
 随 suí 口 kǒu 忆 yì 之 zhī 至 zhì
 处 chù 意 yì 念 niàn 处 chù 一 yí

吒 dà

(二合)

野 ya

(五)

沒 bù

馱 dá

野 ya

(六)

婆 bā

誡 gā

罽 wā

路 lù

枳 gē

也 ya

(三二合)

鉢 bā

囉 lā

底 dī

(四)

尾 wěi

始 shǐ

瑟 sī

曩 nā

謨 mó

(一)

婆 bā

誡 gā

罽 wā

帝 diē

(二)

怛 dé

唎 lái

(二合)

曰 yuē

:

尔 ěr

乐 lè

闻 wén

佛 fó

说 shuō

是 shì

陀 tuó

罗 luó

尼 ní

法 fǎ

，

即 jí

说 shuō

咒 zhòu

尔 ěr

时 shí

，

世 shì

尊 zūn

知 zhī

帝 dì

释 shì

意 yì

，

心 xīn

之 zhī

所 suǒ

念 niàn

○

┌

愿 yuàn

如 rú

来 lái

，

为 wèi

众 zhòng

生 shēng

说 shuō

增 zēng

益 yì

寿 shòu

命 mìng

之 zhī

法 fǎ

尔 ěr

时 shí

，

帝 dì

释 shì

白 bó

佛 fó

言 yán

:

「

世 shì

尊 zūn

！

唯 wéi

随 suí

意 yì

趣 qù

入 rù

○

┌

一 yī

切 qiè

菩 pú

萨 sà

所 suǒ

住 zhù

之 zhī

门 mén

，

无 wú

有 yǒu

障 zhàng

碍 ài

，

无 wú

有 yǒu

遗 yí

余 yú

；

诸 zhū

佛 fó

刹 chà

土 tǔ

及 jí

诸 zhū

天 tiān

宫 gōng

，

帝 (七) 怛 儻 也 (二合) 他 (八) 唵 (九)

尾 戍 馱 野 (十) 娑 麼 娑 麼 三 滿 哆 ()

(十一) 縛 婆 娑 (十二) 娑 頗 (二合) 囉 拏 ()

(十三) 藥 帝 誡 賀 曩 (十四) 娑 縛 (二合)

婆 縛 尾 秣 弟 (十五) 阿 鼻 洗 左 覩 舍 ()

(十六) 素 藥 哆 (十七) 縛 囉 縛 左 曩 (十八)

阿 蜜 唳 (二合) 哆 (十九) 鼻 曬 罽 (二十)

摩 賀 曼 怛 囉 (二合) 播 乃 (二十一) 阿 賀 ()

囉 阿 賀 囉 (二十二) 阿 庾 散 馱 囉 柁 ()

(二十三) 戍 馱 野 戍 馱 野 (二十四) 誡 誡 曩 ()

尾 秣 弟 (二十五) 鄔 瑟 膩 灑 (二十六) 尾 ()

惹 野 尾 秣 弟 (二十七) 娑 賀 娑 囉 (二十八)

二合) 囉濕銘 (二十九二合) 散 咀 爾 帝 (

三十) 薩 縛 怛 他 藥 哆 (三十一) 縛 路 迦

顛 (三十二) 殺 播 (引) 囉 弭 哆 (三十三)

跛 哩 布 囉 拏 (三十四) 薩 縛 怛 他 (引)

藥 哆 (三十五) 紇 哩 (二合) 娜 野 (三十六)

地 瑟 姪 (二合) 曩 (三十七) 地 瑟 耻 (二合)

路 (三十八) 摩 賀 母 捺 哩 (三十九二合) 縛

日 囉 (二合) 迦 野 (四十) 僧 賀 路 曩 尾

秫 弟 (四十一) 薩 縛 縛 囉 拏 (四十二) 跛

野 訥 藥 帝 (四十三) 跛 哩 尾 秫 弟 (四十四)

鉢 囉 (二合) 底 (四十五) 顛 鞞 路 野 (四十六)

阿 欲 秫 弟 (四十七) 三 摩 野 (四十八) 地

瑟 shī

耻 dī

(二合)

帝 diē

(四十九)

麼 mó

柅 ní

麼 mó

柅 ní

(五十)

摩 mā

賀 hā

麼 mó

柅 ní

(五十一)

怛 dà

闍 tà

哆 dà

(五十二)

部 bù

跢 tè

句 guā

致 dī

(五十三)

跛 bā

哩 lī

秫 xū

弟 diē

(五十四)

尾 wěi

窣 sī

普 bō

(二合)

吒 dà

(五十五)

沒 pú

地 tí

秫 xū

弟 diē

(五十六)

惹 jiā

野 ya

惹 jiā

野 ya

(五十七)

尾 wěi

惹 jiā

野 ya

尾 wěi

惹 jiā

野 ya

()

(五十八)

娑 sī

麼 mā

囉 là

(五十九)

薩 sà

縛 wā

沒 bù

馱 dà

(六十)

地 dī

瑟 shī

耻 dī

(二合)

哆 dà

秫 xū

弟 diē

(六十一)

縛 wā

日 jī

哩 lì

(二合)

縛 wā

日 jī

囉 là

(二合)

藥 gā

陞 èr

陛 bèi

(六十二)

縛 wā

日 jī

覽 lán

(六十三二合)

婆 bā

縛 wā

覩 dù

麼 mó

麼 mó

(六十四稱名)

舍 shè

哩 lì

覽 lán

(六十五)

難 nán

(上)

左 jiā

迦 gā

野 ya

(六十七)

尾 wěi

秫 xū

弟 diē

(六十八)

舍 shè

哩 lì

覽 lán

薩 sà

縛 wā

誡 gā

帝 dī

(六十九)

跛 bā

哩 lī

秫 xū

弟 diē

(七十)

薩 sà

縛 wā

誡 gā

薩 sà

縛 wā

誡 gā

帝 dī

(六十九)

跛 bā

哩 lī

秫 xū

弟 diē

(七十)

薩 sà

縛 wā

誡 gā

縛wā但dà他tā藥gā哆dà
(七十一) 三麼sā濕mā縛wā
(二合)

娑sà演ya覩mù
(七十二) 薩sà縛wā但dà他tā藥gā哆dà
(七十三)

三麼sā濕mā縛wā
(二合) 娑sà
(七十四) 地dī瑟shī耻dī
(二合)

帝diē
(七十五) 沒pú地tí野ya沒pú地tí野ya
(七十六)

尾wēi沒pú地tí野ya
(七十七) 冒bù馱dá野ya冒bù馱dá野ya
(七十九)

尾wēi冒bù馱dá野ya尾wēi冒bù馱dá野ya
(七十九) 三sā

滿màn哆dá
(八十) 跛bā哩lǐ秫xú弟diē
(八十一) 薩sà縛wā但dà

他tā藥gā哆dà
(八十二) 紇hè哩lǐ
(二合) 娜nā野ya
(八十三)

地dì瑟shī姤dào
(二合) 曩nā
(八十四) 地dì瑟shī耻dī
(二合)

哆diē
(八十五) 摩mā賀hā母mù捺nā隸liè
(二合) 娑sī縛wā

(二合) 賀hā

佛fó告gào帝dī釋shì言yán：「此cǐ咒zhòu名míng〈淨jìng除chú一yí

力 lì 益 yì 护 hù 众 zhòng 解 jiě 切 qiè
 故 gù 故 gù 众 zhòng 生 shēng 脱 tuō 地 dì
 ， 。 生 shēng 得 dé 故 gù 狱 yù
 能 néng 又 yòu ， 解 jiě ； 、
 令 lìng 此 cǐ 乐 lè 脱 tuō 临 lín 畜 chù
 地 dì 陀 tuó 造 zào 故 gù 急 jí 生 shēng
 狱 yù 罗 luó 杂 zá ； 苦 kǔ 、
 恶 è 尼 ní 染 rǎn 短 duǎn 难 nán 阎 yán
 道 dào 于 yú 恶 è 命 mìng ， 罗 luó
 众 zhòng 瞻 shān 业 yè 薄 bó 墮 duò 王 wáng
 生 shēng 部 bù 众 zhòng 福 fú 生 shēng 界 jiè
 、 洲 zhōu 生 shēng ， 死 sǐ 众 zhòng
 种 zhǒng 住 zhù 得 dé 无 wú 海 hǎi 生 shēng
 种 zhǒng 持 chí 饶 ráo 救 jiù 中 zhōng 得 dé

为 wèi 随 suí 殒 qǐng 苦 kǔ 一 yí 切 qiè
 破 pò 喜 xǐ 伽 qié 。 切 qiè 恶 è
 一 yí 受 shòu 沙 shā 天 tiān 罪 zuì 道 dào
 切 qiè 持 chí 俱 jù 帝 dì 业 yè 佛 fō
 众 zhòng ， 胝 zhī ！ 等 děng 顶 dǐng
 生 shēng 大 dà 百 bǎi 此 cǐ 障 zhàng 尊 zūn
 秽 huì 日 rì 千 qiān 大 dà ， 胜 shèng
 恶 è 如 rú 诸 zhū 陀 tuó 能 néng 陀 tuó
 道 dào 来 lái 佛 fó 罗 luó 破 pò 罗 luó
 苦 kǔ 智 zhì 同 tóng 尼 ní 一 yí 尼 ní
 故 gù 印 yìn 共 gòng ， 切 qiè
 ； 印 yìn 共 gòng 宣 xuān 八 bā 秽 huì ，
 为 wèi 之 zhī 说 shuō 十 shí 恶 è 能 néng
 一 yí ， ， 八 bā 道 dào 除 chú

应 yīng 罗 luó 忘 wàng 汝 rǔ 天 tiān 为 wèi
 受 shòu 尼 ní 失 shī 。 子 zǐ 宣 xuān
 种 zhǒng ， 。 天 tiān 故 gù 说 shuō
 种 zhǒng 千 qiān 天 tiān 帝 dì ， 此 cǐ
 流 liú 劫 jié 帝 dì ！ 说 shuō 陀 tuó
 转 zhuǎn 已 yǐ ！ 汝 rǔ 此 cǐ 罗 luó
 生 shēng 来 lái 若 ruò 当 dāng 陀 tuó 尼 ní
 死 sǐ 积 jī 人 rén 善 shàn 罗 luó 印 yìn
 ， 造 zào 须 xū 持 chí 尼 ní ；
 地 dì 恶 è 吏 yú 守 shǒu 印 yìn 亦 yì
 狱 yù 业 yè 得 dé 护 hù ， 为 wèi
 、 重 zhòng 闻 wén ， 付 fù 一 yī
 饿 è 障 zhàng 此 cǐ 勿 wù 嘱 zhǔ 切 qiè
 鬼 guǐ ， 陀 tuó 令 lìng 于 yú 诸 zhū

、 受 shòu 于 yú 佛 fó 失 shī 流 liú
 供 gòng 持 chí 汝 rǔ 告 gào 正 zhèng 转 zhuǎn
 养 yàng 、 ， 天 tiān 道 dào 生 shēng
 ， 读 dú 汝 rǔ 帝 dì 众 zhòng 死 sǐ
 于 yú 诵 sòng 当 dāng ： 生 shēng 薄 bó
 瞻 shān 、 授 shòu 「 等 děng 福 fú
 部 bù 思 sī 与 yǔ 我 wǒ ， 众 zhòng
 洲 zhōu 惟 wéi 善 shàn 说 shuō 得 dé 生 shēng
 与 yǔ 、 住 zhù 此 cǐ 解 jiě 、
 一 yī 爱 ài 天 tiān 陀 tuó 脱 tuō 不 bú
 切 qiè 乐 yào 子 zǐ 罗 luó 义 yì 信 xìn
 众 zhòng 、 ， 尼 ní 故 gù 善 shàn
 生 shēng 忆 yì 复 fù 付 fù 。 恶 è
 广 guǎng 念 niàn 当 dāng 嘱 zhǔ 业 yè

清 qīng 由 yóu 天 tiān 利 lì 或 huò 如 rú
 淨 jìng 聞 wén 帝 dì 种 zhǒng 得 dé 来 lái
 。 此 cǐ ! 家 jiā 大 dà ,
 天 tiān 陀 tuó 此 cǐ 生 shēng 姓 xìng 一 yī
 帝 dì 罗 luó 人 rén , 婆 pó 生 shēng
 ! 尼 ní 得 dé 或 huò 罗 luó 补 bǔ
 乃 nǎi 故 gù 如 rú 得 dé 门 mén 处 chù
 至 zhì , 上 shàng 豪 háo 家 jiā 菩 pú
 得 dé 转 zhuǎn 贵 guì 贵 guì 生 shēng 萨 sà
 到 dào 所 suǒ 处 chù 最 zuì , 同 tóng
 菩 pú 生 shēng 生 shēng 胜 shèng 或 huò 会 huì
 提 tí 处 chù 者 zhě 家 jiā 得 dé 处 chù
 道 dào 皆 jiē , 生 shēng 大 dà 生 shēng
 场 chǎng 得 dé 皆 jiē 。 刹 chà 。

之 zhī 猛 měng 、 吒 zhà 夜 yè 、
 身 shēn 兽 shòu 龟 guī 布 bù 叉 chā 畜 chù
 , , 、 单 dān 、 生 shēng
 更 gèng 一 yí 狗 gǒu 那 nà 罗 luó
 不 bú 切 qiè 、 、 刹 chà 阎 yán
 重 chóng 蠢 chǔn 蟒 mǎng 阿 ā 、 罗 luó
 受 shòu 动 dòng 蛇 shé 波 bō 鬼 guǐ 王 wáng
 , 含 hán 、 娑 suō 神 shén 界 jiè
 即 jí 灵 líng 一 yí 摩 mó 、 、
 得 dé , 切 qiè 罗 luó 布 bù 阿 ā
 转 zhuǎn 乃 nǎi 诸 zhū , 单 dān 修 xiū
 生 shēng 至 zhì 乌 niǎo 蚊 wén 那 nà 罗 luó
 诸 zhū 蚁 yǐ 及 jí 、 、 身 shēn
 佛 fó 子 zǐ 诸 zhū 虻 méng 羯 jié ,

， 善 shàn 陀 tuó 所 suǒ 净 jìng 尼 ní
 若 ruò 道 dào 罗 luó 染 rǎn 柔 róu ，
 能 néng 〇 尼 ní 著 zhuó 软 ruǎn 亦 yì
 书 shū 天 tiān 亦 yì 〇 ， 复 fù
 写 xiě 帝 dì 复 fù 天 tiān 令 lìng 如 rú
 、 流 liú ！ 如 rú 天 tiān 人 rén 是 shì
 通 tōng 此 cǐ 是 shì ！ 喜 xǐ ；
 、 陀 tuó ， 若 ruò 见 jiàn 亦 yì
 受 shòu 罗 luó 乘 chéng 有 yǒu ， 如 rú
 持 chí 尼 ní 斯 sī 众 zhòng 不 bù 阎 yán
 、 所 suǒ 善 shàn 生 shēng 为 wéi 浮 fú
 读 dú 在 zài 净 jìng ， 移 huì 檀 tán
 诵 sòng 之 zhī 得 dé 持 chí 恶 è 金 jīn
 处 chù 生 shēng 此 cǐ 之 zhī 明 míng

彻 chè ， 尊 zūn 吉 jí 德 dé 最 zuì
 无 wú 净 jìng 胜 shèng 祥 xiáng 〇 胜 shèng
 不 bù 无 wú 陀 tuó ， 如 rú 之 zhī
 周 zhōu 瑕 xiá 罗 luó 能 néng 是 shì 处 chù
 遍 biàn 秽 huì 尼 ní 净 jìng ， ，
 〇 ， 一 yí 天 tiān 皆 jiē
 若 ruò 净 jìng 犹 yóu 切 qiè 帝 dì 由 yóu
 诸 zhū 等 děng 如 rú 恶 è ！ 赞 zàn
 众 zhòng 虚 xū 日 rì 道 dào 此 cǐ 美 měi
 生 shēng 空 kōng 藏 zàng 〇 陀 tuó 此 cǐ
 持 chí ， 摩 mó 此 cǐ 罗 luó 陀 tuó
 此 cǐ 光 guāng 尼 ní 佛 fó 尼 ní
 陀 tuó 焰 yàn 之 zhī 佛 fó 名 míng 尼 ní
 罗 luó 照 zhào 宝 bǎo 顶 dǐng 为 wéi 功 gōng

业 yè 在 zài ， 等 dēng 优 yōu ！
 应 yīng 身 shēn 或 huò 上 shàng 婆 pó 若 ruò
 堕 duò 上 shàng 风 fēng ， 夷 yí 有 yǒu
 恶 è ； 吹 chuī 或 huò 、 苾 bì
 道 dào 天 tiān 陀 tuó 见 jiàn 族 zú 刍 chú
 | 帝 dì 罗 luó 或 huò 姓 xìng 、
 地 dì ！ 尼 ní 与 yǔ 男 nán 苾 bì
 狱 yù 彼 bǐ ， 相 xiāng 、 刍 chú
 、 诸 zhū 上 shàng 近 jìn 族 zú 尼 ní
 畜 chù 众 zhòng 幢 chuáng ， 姓 xìng 、
 生 shēng 生 shēng 等 dēng 其 qí 女 nǚ 优 yōu
 、 所 suǒ 上 shàng 影 yǐng ， 婆 pó
 阎 yán 有 yǒu 尘 chén 映 yǐng 于 yú 塞 sè
 罗 luó 罪 zuì 落 luò 身 shēn 幢 chuáng 、

楼 lóu 尼 ní 佛 fó 皆 jiē 恶 è 、
 上 shàng ， 告 gào 消 xiāo 道 dào 听 tīng
 ， 安 ān 天 tiān 灭 miè 皆 jiē 闻 wén
 乃 nǎi 高 gāo 帝 dì 得 dé 、
 至 zhì 幢 chuáng ； 清 qīng 供 gòng
 安 ān 上 shàng ； 净 jìng 养 yàng
 置 zhì ， 若 ruò ， 能 néng
 窞 sù 或 huò 人 rén 一 yí 能 néng
 堵 dǔ 安 ān 能 néng 切 qiè 如 rú
 波 bō 高 gāo 书 shū 地 dì 是 shì
 中 zhōng 山 shān 写 xiě 狱 yù 者 zhě
 。 ， 此 cǐ ， 苦 kǔ ，
 天 tiān 或 huò 陀 tuó 恼 nǎo 一 yí
 帝 dì 安 ān 罗 luó 悉 xī 切 qiè

埵 duō ! 敬 jìng 造 zào 服 fú 、
 ， 彼 bǐ ， 窳 sù 、 涂 tú
 真 zhēn 人 rén 旋 xuán 堵 dǔ 瓔 yīng 香 xiāng
 是 shì 能 néng 绕 rào 波 bō 珞 luò 、
 佛 fó 如 rú 行 xíng ， 末 mò
 子 zǐ 是 shì 道 dào 安 ān 作 zuò 香 xiāng
 持 chí 供 gòng ， 置 zhì 诸 zhū 、
 法 fǎ 养 yǎng 归 guī 陀 tuó 庄 zhuāng 幢 chuāng
 栋 dòng 者 zhě 依 yī 罗 luó 严 yán 幡 fān
 梁 liáng ， 礼 lǐ 尼 ní ， 盖 gài
 ， 名 míng 拜 bài ， 于 yú 盖 gài
 又 yòu 摩 mó 。 合 hé 四 sì 等 dèng
 是 shì 诃 hē 。 天 tiān 掌 zhǎng 衢 qú ，
 如 rú 萨 sà 帝 dì 恭 gōng 道 dào 衣 yī

大 dà 罗 luó 之 zhī 。 之 zhī 王 wáng
 帝 dì 三 sān 所 suǒ 天 tiān 苦 kǔ 界 jiè
 ! 藐 miǎo 授 shòu 帝 dì 皆 jiē 、
 何 hé 三 sān 记 jì ! 悉 xī 饿 è
 况 kuàng 菩 pú ， 此 cǐ 不 bú 鬼 guǐ
 更 gèng 提 tí 皆 jiē 等 dèng 受 shòu 界 jiè
 以 yǐ 。 得 dé 众 zhòng ，
 多 duō 不 bú 生 shēng 亦 yì 阿 ā
 诸 zhū 退 tuì ， 不 bù 修 xiū
 供 gòng 转 zhuǎn 为 wéi 为 wéi 罗 luó
 具 jù 于 yú 一 yí 罪 zuì 身 shēn
 一 yí 阿 ā 切 qiè 垢 gòu ，
 华 huá 于 yú 一 yí 罪 zuì 身 shēn
 鬘 mán 阿 ā 切 qiè 诸 zhū 染 rǎn 恶 è
 多 duō 佛 fó 污 wū 道 dào

白**佛**言：「**世尊**！**唯愿**如**来**，**为**
尔时，**护世**四**天**大**王**绕**佛**三**匝**，
护念之。〰
堕于**地**，**狱**，**以**彼**随**顺如**来**言**教**而
尼者，**我**常**随**逐**守**护，**不**令**持**者
来修**学**。〰**若**有**受**持、**读**诵**是**陀**罗**
 〰

闻如**来**演**说**赞**持**大**力**陀**罗**尼，**故**
匝，**顶**礼**佛**足，**而**作**是**言：「**我**
 、**涂**香**庄**严，**供**养**佛**已，**绕**佛**七**
佛所**到**已，**以**种**种**天**衣**、**妙**华
尔时，**阎**摩**罗**法**王**于**时**夜**分**来**诣**
来全**身**舍**利**宰**堵**波**塔**。〰

佛 fō 身 shēn , 解 jiě 障 zhàng 生 shēng
 言 yán 更 gèng 闻 wén 脱 tuō 悉 xī 还 huán
 : 不 bú 此 cǐ 。 皆 jiē 得 dé
 「 复 fù 陀 tuó 诸 zhū 消 xiāo 增 zēng
 若 ruò 受 shòu 罗 luó 飞 fēi 灭 miè 寿 shòu
 人 rén 。 尼 ní 鸟 niǎo , , 永 yǒng
 遇 yù 「 一 yī 、 一 yí 离 lí
 大 dà 经 jīng 畜 chù 切 qiè 病 bìng
 恶 è 于 yú 生 shēng 地 dì 苦 kǔ
 病 bìng 耳 ěr 、 狱 yù , , 一 yí
 , 含 hán 诸 zhū , 一 yí
 闻 wén 尽 jìn 灵 líng 苦 kǔ 切 qiè
 此 cǐ 之 zhī 亦 yì 一 yí
 陀 tuó 一 yī 类 lèi 得 dé 业 yè

诵 sòng 净 jìng 短 duǎn 汝 rǔ 告 gào 我 wǒ
 此 cǐ 衣 yī 命 mìng 宣 xuān 四 sì 广 guǎng
 陀 tuó , 诸 zhū 说 shuō 天 tiān 说 shuō
 罗 luó 白 bái 众 zhòng | 王 wáng 持 chí
 尼 ní 月 yuè 生 shēng 受 shòu : 陀 tuó
 满 mǎn 圆 yuán 说 shuō 持 chí 「 罗 luó
 其 qí 满 mǎn 。 此 cǐ 汝 rǔ 尼 ní
 千 qiān 十 shí 当 dāng 陀 tuó 今 jīn 法 fǎ
 遍 biàn 五 wǔ 先 xiān 罗 luó 听 tīng 「
 , 日 rì 先 xī 尼 ní 听 tīng 「
 令 lìng 时 shí 浴 yù 法 fǎ ! 尔 ěr
 短 duǎn , , 我 wǒ 时 shí
 命 mìng 持 chí , 著 zhuó 亦 yì 当 dāng ,
 众 zhòng 斋 zhāi 新 xīn 为 wèi 为 wèi 佛 fó

者 zhě 中 zhōng 饿 è 狱 yù ， 佛 fó
 随 suí ， 鬼 guǐ ； 遂 suì 言 yán
 身 shēn 或 huò 乃 nǎi 或 huò 即 jí ；
 分 fēn 生 shēng 至 zhì 堕 duò 命 mìng 「
 骨 gū 禽 qín 堕 duò 畜 chù 终 zhōng 若 ruò
 ， 兽 shòu 大 dà 生 shēng ， 人 rén
 以 yǐ 异 yì 阿 ā 、 乘 chéng 先 xiān
 土 tǔ 类 lèi 鼻 bí 阎 yán 斯 sī 造 zào
 一 yī 之 zhī 地 dī 罗 luó 恶 è 一 yī
 把 bǎ 身 shēn 狱 yù 王 wáng 业 yè 切 qiè
 诵 sòng ， ； 界 jiè ， 极 jí
 此 cǐ 取 qǔ 或 huò ， 应 yīng 重 zhòng
 陀 tuó 其 qí 生 shēng 或 huò 堕 duò 恶 è
 罗 luó 亡 wáng 水 shuǐ 堕 duò 地 dī 业 yè

命 mìng 生 shēng 不 bú 往 wǎng 消 xiāo 罗 luó
 。 ， 受 shòu 生 shēng 灭 miè 尼 ní
 一 yī 胞 bāo 寂 jí ； ， 即 jí
 切 qiè 胎 tāi 静 jìng ； 应 yīng 即 jí
 生 shēng 之 zhī 世 shì 堕 duò 得 dé
 处 chù 身 shēn 界 jiè 恶 è 永 yǒng
 忆 yì ； ； 道 dào 离 lí
 持 chí 所 suǒ 从 cóng 亦 yì 一 yī
 不 bú 生 shēng 此 cǐ 得 dé 切 qiè
 忘 wàng 之 zhī 身 shēn 除 chú 诸 zhū
 ， 处 chù 已 yǐ 断 duàn 病 bìng
 常 cháng 莲 lián 后 hòu ， ，
 识 shì 华 huā ， 即 jí 亦 yì
 宿 sù 化 huà 更 gèng 得 dé 得 dé

法 fā 刹 chà 切 qiè 一 yī 诸 zhū 。
 ， 土 tǔ 世 shì 切 qiè 佛 fó 舍 shě
 于 yú 。 尊 zūn 如 rú 刹 chà 此 cǐ
 其 qí 「 即 jí 来 lái 土 tǔ 身 shēn
 佛 fó 佛 fó 受 shòu 恒 héng ， 已 yǐ
 前 qián 言 yán 其 qí 为 wèi 常 cháng ，
 先 xiān : 记 jì 演 yǎn 与 yǔ 即 jí
 取 qǔ 「 ， 说 shuō 诸 zhū 得 dé
 净 jìng 若 ruò 身 shēn 微 wēi 佛 fó 往 wǎng
 土 tǔ 诵 sòng 光 guāng 妙 miào 俱 jù 生 shēng
 作 zuò 此 cǐ 照 zhào 之 zhī 会 huì 种 zhǒng
 坛 tán 陀 tuó 曜 yào 义 yì 一 yī 种 zhǒng
 ， 罗 luó 一 yī ， 处 chù 种 zhǒng
 随 suí 尼 ní 切 qiè 一 yī ， 妙 miào

念 niàn 养 yǎng 二 èr 佛 fó 生 shēng 尼 ní
 得 dé ， 十 shí 言 yán 天 tiān 二 èr
 大 dà 舍 shě 一 yī : 一 shí
 涅 niè 身 shēn 遍 biàn 「 一 yī
 槃 pán 往 wǎng ， 若 ruò 一 biàn
 ， 生 shēng 应 yīng 人 rén ，
 复 fù 极 jí 消 xiāo 能 néng 散 sàn
 增 zēng 乐 lè 一 yī 日 rì 亡 wáng
 寿 shòu 世 shì 切 qiè 日 rì 者 zhē
 命 mìng 界 jiè 世 shì 诵 sòng 骨 gǔ
 受 shòu 。 间 jiān 此 cǐ 上 shàng
 胜 shèng 若 ruò 广 guǎng 陀 tuó ，
 快 kuài 常 cháng 大 dà 罗 luó 即 jí
 乐 lè 诵 sòng 供 gòng 尼 ní 得 dé

告 gào 昧 mèi 障 zhàng 善 shàn 千 qiān 供 gòng
 天 tiān ， 碍 ài 哉 zāi 诸 zhū 养 yàng
 帝 dì 持 chí 智 zhì 希 xī 佛 fó 八 bā
 ： 此 cǐ 三 sān 有 yǒu ， 十 shí
 「 陀 tuó 昧 mèi ！ 彼 bǐ 八 bā
 我 wǒ 罗 luó ， 真 zhēn 佛 fó 俱 jù
 以 yǐ 尼 ní 得 dé 是 shì 世 shì 胝 zhī
 此 cǐ 法 fǎ 大 dà 佛 fó 尊 zūn 殒 qǐng
 方 fāng 应 yīng 菩 pú 子 zǐ 咸 xián 伽 qié
 便 biàn 如 rú 提 tí 。 共 gòng 沙 shā
 ， 是 shì 心 xīn 』 赞 zàn 那 nà
 一 yí 。 庄 zhuāng 即 jí 言 yán 庾 yǔ
 切 qiè 「 严 yán 得 dé ； 多 duō
 众 zhòng 佛 fó 三 sān 无 wú 』 百 bǎi

讫 qì 当 dāng ； 胡 hú 散 sàn 其 qí
 ， 当 dāng 其 qí 屈 qū 跪 guì 于 yú 大 dà
 于 yú 心 xīn 其 qí ， 坛 tán 小 xiǎo
 其 qí 上 shàng 头 tóu 心 xīn 上 shàng ，
 坛 tán ， 指 zhǐ 常 cháng ， 方 fāng
 中 zhōng 诵 sòng ， 念 niàn 烧 shāo 四 sì
 如 rú 此 cǐ 以 yǐ 佛 fó 众 zhòng 角 jiǎo
 云 yún 陀 tuó 大 dà ， 名 míng 作 zuò
 王 wáng 罗 luó 母 mǔ 作 zuò 香 xiāng ，
 雨 yǔ 尼 ní 指 zhǐ 慕 mù ， 以 yǐ
 华 huā 一 yī 押 yā 陀 tuó 右 yòu 种 zhǒng
 ， 百 bǎi ， 罗 luó 右 yòu 种 zhǒng
 能 néng 八 bā 合 hé 尼 ní 著 zhuó 草 cǎo
 遍 biàn 遍 biàn 掌 zhǎng 印 yìn 地 dì 华 huā

大 dā 解 jiě 切 qiè 已 yǐ 子 zǐ 法 fǎ
 欢 huān 脱 tuō 愿 yuàn , 子 zǐ 法 fǎ
 喜 xǐ , 满 mǎn 满 mǎn 尔 ěr , 奉 fèng
 , 住 zhù , 六 liù 时 shí 持 chí
 高 gāo 菩 pú 应 yīng 六 liù 时 shí 还 huán
 声 shēng 提 tí 受 shòu 六 liù 善 shàn 于 yú
 叹 tàn 道 dào 一 yí 夜 yè 住 zhù 本 běn
 言 yán , 切 qiè , 天 tiān 天 tiān
 : 增 zēng 恶 è 依 yī 子 zǐ 授 shòu
 「 希 xī 无 wú 道 dào 法 fǎ 授 shòu
 有 yǒu 量 liàng 等 děng 受 shòu 此 cǐ 与 yǔ
 如 rú 量 liàng 苦 kǔ 持 chí 陀 tuó 善 shàn
 来 lái 。 即 jí , 罗 luó 住 zhù
 甚 shèn 得 dé 一 yí 尼 ní 天 tiān

尔 ěr 善 shàn 授 shòu 命 mìng 恶 è 生 shēng
 时 shí 住 zhù 与 yǔ 。 道 dào 应 yīng
 , 俱 jù 善 shàn 天 tiān 亦 yì 堕 duò
 天 tiān 来 lái 住 zhù 帝 dì 得 dé 地 dì
 帝 dì 见 jiàn 天 tiān ! 清 qīng 狱 yù
 于 yú 我 wǒ 子 zǐ 汝 rǔ 净 jìng 道 dào
 世 shì 。 去 qù , 道 dào
 尊 zūn 满 mǎn 将 jiāng 复 fù 令 lìng
 所 suǒ 其 qí 我 wǒ 令 lìng 得 dé
 受 shòu 七 qī 此 cǐ 持 chí 解 jiě
 此 cǐ 日 rì 陀 tuó 者 zhě 脱 tuō
 陀 tuó , 罗 luó 增 zēng ;
 罗 luó 汝 rǔ 尼 ní 益 yì 一 yí
 尼 ní 与 yǔ , 寿 shòu 切 qiè

尊 zūn : 子 zǐ 尔 ěr 前 qián 诸 zhū
 胜 shèng 「 顶 dǐng 时 shí 立 lì 瓔 yīng
 陀 tuó 此 cǐ , , , 珞 luò
 罗 luó 经 jīng 而 ér 世 shì 踊 yǒng 供 gòng
 尼 ní 名 míng 为 wèi 尊 zūn 跃 yuè 养 yǎng
 》 》 说 shuō 舒 shū 欢 huān 世 shì
 , 净 jìng 法 fǎ 金 jīn 喜 xǐ 尊 zūn
 汝 nǚ 除 chú 授 shòu 色 sè 坐 zuò ,
 当 dāng 一 yí 菩 pú 臂 bì 而 ér 绕 rào
 受 shòu 切 qiè 提 tí , 听 tīng 百 bǎi
 持 chí 恶 è 记 jì 摩 mó 法 fǎ 千 qiān
 。 道 dào , 善 shàn 。 匝 zā
 「 佛 fó 佛 fó 住 zhù 于 yú
 顶 dǐng 言 yán 天 tiān 佛 fó

往 wǎng 幡 fān 严 yán 第 dī 得 dé !
 诣 yì 盖 gài 持 chí 七 qī , 希 xī
 佛 fó 、 华 huā 日 rì 令 lǐng 有 yǒu
 所 suǒ 天 tiān 鬘 mǎn , 我 wǒ 妙 miào
 设 shè 衣 yī 、 与 yǔ 解 jiě 法 fǎ
 大 dà 、 涂 tú 善 shàn 脱 tuō !
 供 gòng 瓔 yīng 香 xiāng 住 zhù 。 希 xī
 养 yǎng 珞 luò 、 天 tiān 「 有 yǒu
 , , 末 mò 子 zǐ 尔 ěr 明 míng
 以 yǐ 微 wēi 香 xiāng 将 jiāng 时 shí 验 yàn
 妙 miào 妙 miào 、 诸 zhū , !
 天 tiān 庄 zhuāng 宝 bǎo 天 tiān 帝 dì 甚 shèn
 衣 yī 严 yán 幢 chuáng 众 zhòng 释 shì 为 wéi
 及 jí , , , 至 zhì 难 nán

佛 fó 尔 ěr
 顶 dǐng 时 shí
 尊 zūn 大 dà
 胜 shèng 众 zhòng
 陀 tuó 闻 wén
 罗 luó 法 fǎ
 尼 ní 欢 huān
 经 jīng 喜 xǐ
 ,
 信 xìn
 受 shòu
 奉 fèng
 行 xíng
 。

七 qī 佛 fó
 灭 miè
 罪 zuì
 真 zhēn
 言 yán
 三 sān
 遍 biān

诃 hē 尼 ní 离 lí
 伽 qié 帝 dì 婆 pó
 帝 dì 离 lí 婆 pó
 真 zhēn 尼 ní 帝 dì
 陵 líng 诃 hē 求 qiú
 乾 qián 罗 là 诃 hē
 帝 dì 帝 dì 求 qiú
 毗 pí 求 qiú
 娑 suō 黎 lí 诃 hē
 婆 pó 你 nǐ 帝 dì
 诃 hē 帝 dì
 陀 tuó
 摩 mó 罗 luó

总 zǒng
 回 huí
 向 xiàng

摩 mó 十 shí 普 pǔ 诵 sòng
 诃 hē 方 fāng 愿 yuàn 经 jīng
 般 bān 三 sān 沉 chén 功 gōng
 若 rě 世 shì 溺 nì 德 dé
 波 bō 一 yí 诸 zhū 殊 shū
 罗 luó 切 qiè 有 yǒu 胜 shèng
 蜜 mì 佛 fó 情 qíng 行 xíng
 一 yí 速 sù 无 wú
 切 qiè 往 wǎng 边 biān
 菩 pú 无 wú 胜 shèng
 萨 sà 量 liàng 福 fú
 摩 mó 光 guāng 皆 jiē
 诃 hē 佛 fó 回 huí
 萨 sà 刹 chà 向 xiàng

注：本经行文原则，敬请参酌九三页「编辑说明」。

普 pǔ	愿 yuàn	一 yī
愿 yuàn	消 xiāo	切 qiè
罪 zuì	三 sān	回 huí
障 zhàng	障 zhàng	无 wú
悉 xī	诸 zhū	向 xiàng
消 xiāo	烦 fān	碍 ài
除 chú	恼 nǎo	偈 jì
世 shì	愿 yuàn	
世 shì	得 dé	
常 cháng	智 zhì	
行 xíng	慧 huì	
菩 pú	真 zhēn	
萨 sà	明 míng	
道 dào	了 liǎo	

自 zì	智 zhì	自 zì	发 fā	自 zì
皈 guī	慧 huì	皈 guī	无 wú	皈 guī
依 yī	如 rú	依 yī	上 shàng	依 yī
僧 sēng	海 hǎi	法 fǎ	心 xīn	佛 fó
当 dāng		当 dāng		当 dāng
愿 yuàn		愿 yuàn		愿 yuàn
众 zhòng		众 zhòng		众 zhòng
生 shēng		生 shēng		生 shēng
统 tǒng		深 shēn		体 tǐ
理 lǐ		入 rù		解 jiě
大 dà		经 jīng		大 dà
众 zhòng		藏 zàng		道 dào

香 xiāng 行 xíng 增 zēng 空 kōng 识 shì ，
 味 wèi 识 shì 不 bù 相 xiāng ， 色 sè
 触 chù ， 减 jiǎn ， 亦 yì 即 jí
 法 fǎ 无 wú ， 不 bù 复 fù 是 shì
 ， 眼 yǎn 是 shì 生 shēng 如 rú 空 kōng
 无 wú 耳 ěr 故 gù 不 bú 是 shì ，
 眼 yǎn 鼻 bí 空 kōng 灭 miè 。 空 kōng
 界 jiè 舌 shé 中 zhōng ， 舍 shè 即 jí
 ， 身 shēn 无 wú 不 bú 利 lì 是 shì
 乃 nǎi 意 yì 色 sè 垢 gòu 子 zǐ 色 sè
 至 zhì ， ， 不 bú ， ，
 无 wú 无 wú 无 wú 净 jìng 是 shì 受 shòu
 意 yì 色 sè 受 shòu ， 诸 zhū
 识 shì 声 shēng 想 xiǎng 不 bù 法 fǎ 行 xíng

。 时 shí 观 guān
 舍 shè ， 自 zì
 利 lì ， 照 zhào 在 zài
 子 zǐ 见 jiàn 菩 pú
 ， 五 wǔ 萨 sà
 色 sè 蕴 yùn ，
 不 bú 皆 jiē 行 xíng
 异 yì 空 kōng 深 shēn
 空 kōng ， 般 bō
 ， 度 dù 若 rě
 空 kōng 一 yí 波 bō
 不 bú 切 qiè 罗 luó
 异 yì 苦 kǔ 蜜 mì
 色 sè 厄 è 多 duō

般若波羅蜜多心經

附录

唐·三藏法师玄奘译

罗 luó 一 yí 、 波 bō 阿 ā 世 shì
 蜜 mì 切 qiè 是 shì 罗 luó 耨 nòu 诸 zhū
 多 duō 苦 kǔ 无 wú 蜜 mì 多 duō 佛 fó
 咒 zhòu ， 上 shàng 多 duō 罗 luó ， 依 yī
 ， 真 zhēn 咒 zhòu ， 三 sān 依 yī
 即 jí 实 shí 、 是 shì 藐 miǎo 般 bō
 说 shuō 不 bù 是 shì 大 dà 三 sān 若 rě
 咒 zhòu 虚 xū 无 wú 神 shén 菩 pú
 曰 yuē ， 无 wú 等 děng 提 tí 罗 luó
 ： 故 gù 等 děng 、 咒 zhòu 〇 蜜 mì
 揭 jiē 说 shuō 咒 zhòu 是 shì 故 gù 多 duō
 谛 dì 般 bō ， 大 dà 知 zhī 故 gù
 揭 jiē 若 rě 能 néng 明 míng 般 bō ，
 谛 dì 波 bō 除 chú 咒 zhòu 若 rě 得 dé

， 心 xīn 菩 pú 道 dào 无 wú 界 jiè
 远 yuǎn 无 wú 提 tí ， 老 lǎo ，
 离 lí 罣 guà 萨 sà 无 wú 死 sǐ 无 wú
 颠 diān 碍 ài 埵 duǒ 智 zhì ， 无 wú
 倒 dǎo ， ， 亦 yì 亦 yì 明 míng
 梦 mèng 无 wú 依 yī 无 wú ，
 想 xiǎng 罣 guà 般 bō 得 dé 无 wú
 ， 碍 ài 若 rě ， 老 lǎo 亦 yì
 究 jiù 故 gù 波 bō 以 yǐ 死 sǐ 无 wú
 竟 jìng ， 罗 luó 无 wú 明 míng
 涅 niè 无 wú 蜜 mì 所 suǒ 无 wú 尽 jìn
 槃 pán 有 yǒu 多 duō 得 dé 苦 kǔ ，
 ， 恐 kǒng 故 gù 故 gù 集 jí 乃 nǎi
 三 sān 怖 bù ， ， 灭 miè 至 zhì

，波羅揭諦，波羅揭諦，
 波羅僧揭諦，菩提
 薩婆訶。

附录——

千手千眼无碍大悲心陀羅尼
 (大悲咒)

南无喝罗怛那哆罗夜耶。南无阿
 唎耶。婆卢羯帝钵罗耶。菩提

萨埵婆耶。摩訶萨埵婆耶。摩訶
 迦卢尼迦耶。唵。萨皤罗剎曳。
 数怛那怛写。南无悉吉唎埵伊蒙
 阿唎耶。婆卢吉帝室佛罗楞驮婆
 沙咩。南无那罗谨墀。醯唎摩訶皤
 豆输朋。阿逝孕

呼 hū	唵 sēng	室 shì	摩 mó	○	诃 hē
卢 lú	○	那 nuó	罗 là	室 shì	罚 fā
呼 hū	佛 fó	○	佛 fó	佛 fó	闍 shé
卢 lú	罗 là	阿 ā	穆 mù	罗 là	耶 yé
唵 xī	舍 shè	罗 là	帝 dì	耶 yé	帝 dì
利 lì	耶 yé	唵 sēng	隶 lì	○	陀 tuó
○	○	佛 fó	○	遮 zhē	罗 là
娑 suō	呼 hū	罗 là	伊 yī	罗 là	陀 tuó
罗 là	卢 lú	舍 shè	唵 xī	遮 zhē	罗 là
娑 suō	呼 hū	利 lì	伊 yī	罗 là	罗 là
罗 là	卢 lú	○	唵 xī	○	○
○	摩 mó	罚 fā	○	麽 mó	地 dì
悉 xī	罗 là	娑 suō	室 shì	麽 mó	唎 lì
唎 lì	○	罚 fā	那 nuó	罚 fā	尼 ní

卢 lú	摩 mó	摩 mó	唵 xī	○	○
羯 jié	罗 là	诃 hē	○	摩 mó	萨 sà
蒙 méng	○	菩 pú	卢 lú	罚 fā	婆 pó
○	摩 mó	提 tí	迦 jiā	特 tè	萨 sà
度 dù	唵 xī	萨 sà	帝 dì	豆 dòu	哆 duō
卢 lú	摩 mó	埵 duǒ	○	○	那 nuó
度 dù	唵 xī	○	迦 jiā	恒 héng	摩 mó
卢 lú	唎 lì	萨 sà	罗 luó	侄 zhí	婆 pó
罚 fā	驮 tuó	婆 pó	帝 dì	他 tā	萨 sà
闍 shé	孕 yùn	萨 sà	○	○	多 duō
耶 yé	○	婆 pó	夷 yí	唵 wèng	那 nuó
帝 dì	俱 jù	婆 pó	唵 xī	阿 ā	摩 mó
○	卢 lú	○	唎 lì	婆 pó	婆 pó
摩 mó	俱 jù	摩 mó	○	卢 lú	伽 jiā

室 shì 诃 hē 〇 罗 là 〇 悉 xī
 皤 pó 悉 xī 娑 suō 〇 罗 là 〇 菩 pú
 罗 là 陀 tuó 娑 suō 堦 chí 驮 tuó
 耶 yé 夜 yè 诃 hē 〇 地 dī 夜 yè 苏 sū
 〇 〇 〇 〇 利 lì 驮 tuó 苏 sū
 娑 suō 娑 suō 悉 xī 瑟 sè 尼 ní 〇 菩 pú
 婆 pó 诃 hē 陀 tuó 夜 yè 那 nuó 弥 mí
 〇 〇 〇 〇 那 nuó 帝 dì 提 tí
 那 nuó 罗 là 悉 xī 娑 suō 婆 pó 唎 lì 夜 yè
 谨 jīn 喻 yù 诃 hē 夜 yè 夜 yè 菩 pú
 堦 chí 艺 yì 〇 娑 suō 婆 pó 夜 yè 〇 提 tí
 〇 〇 摩 mó 那 nuó 那 nuó 夜 yè

〇 夜 yè 悉 xī 诃 hē 罗 là 娑 suō
 娑 suō 〇 陀 tuó 阿 ā 僧 sēng 婆 pó
 婆 pó 娑 suō 夜 yè 悉 xī 阿 ā 诃 hē
 诃 hē 〇 陀 tuó 穆 mù 〇
 〇 娑 suō 夜 yè 法 qiā 摩 mó
 摩 mó 〇 娑 suō 耶 yé 罗 là
 婆 pó 那 nuó 诃 hē 娑 suō 那 nuó
 利 lì 罗 là 〇 娑 suō 婆 pó 罗 là
 胜 shèng 谨 jīn 波 bō 诃 hē 娑 suō
 羯 jié 堦 chí 陀 tuó 〇 娑 suō 诃 hē
 罗 là 皤 pó 摩 mó 者 zhě 〇 娑 suō
 夜 yè 伽 qié 羯 jié 吉 jí 娑 suō
 罗 là 悉 xī 罗 là 婆 pó 诃 hē
 娑 suō 耶 yé 陀 tuó 阿 ā 摩 mó 悉 xī

南无护法韦驮尊天菩萨



○ 耶 yé 南 nán 婆 pó
 跋 bá ○ 无 mó 诃 hē
 陀 tuó 娑 suō 阿 ā ○
 耶 yé 婆 pó 利 lì 南 nán
 ○ 诃 hē 耶 yé 无 mó
 娑 suō ○ 喝 hē
 婆 pó 唵 wēng 婆 pó 罗 là
 诃 hē 悉 xī 婆 pó 但 dá
 ○ 殿 diàn 吉 jí 那 nuó
 都 dū 帝 dì 哆 duō
 ○ 漫 màn 烁 shuò 罗 là
 多 duō 烁 shuò 夜 yè
 罗 là 罗 là 耶 yé
 ○

普为出资及受持、读诵、辗转流通者回向

愿以此功德 消除诸业障 增长菩提心 善根福慧足 所有刀兵劫
及与饥馑苦 悉皆尽消灭 受持读诵者 辗转广流通 现眷皆安乐
先亡得超生 法界诸有情 同证极乐国 究竟成佛道



佛頂尊勝陀羅尼經

简体中文·汉语拼音

发 行 者：财团法人灵鹫山般若文教基金会

地 址：2344 新北市永和区保生路二号 21 楼

编制单位：灵鹫山佛教教团教育院编译室

助印户名：财团法人灵鹫山般若文教基金会

邮拨帐号：一三二八四二二八

◎ 本经为发心流通·欢迎十方助印

◎ 制版权所有，请勿另作他用；若有合作需求，敬请连系
灵鹫山教育网服务信箱。